

TANDER

ROÇADEIRA LATERAL
(RN28L/RN45L/RN53L/RN63L)
MANUAL DE INSTRUÇÕES



IMPORTANTE! Leia o manual do proprietário antes da utilização do produto.

Índice

✓	Apresentação	3
✓	Introdução.....	3
✓	Instruções Gerais	3
✓	Segurança	4
➤	Armazenamento.....	4
➤	Partida.....	4
➤	Durante o Trabalho	4
➤	Manutenção	5
✓	Vestuário e EPI.....	5
✓	Especificações Técnicas	7
✓	Importante – Cuidados	8
✓	Diagrama das Partes	9
✓	Símbolos de Segurança	10
✓	Montagem e Instalação	10
✓	Utilizando sua Roçadeira	13
✓	Manutenção e Limpeza	15
✓	Armazenagem	17
✓	Garantia.....	18

Apresentação

Leia atentamente o manual completo antes de tentar utilizar este equipamento. O não cumprimento ou negligência às instruções listadas abaixo pode resultar em sérios danos ao usuário. O presente manual de USO E MANUTENÇÃO é parte integrante da **Roçadeira Lateral (RN28L/RN45L/RN53L/RN63L)**

Introdução

Sua Roçadeira **Roçadeira Lateral (RN28L/RN45L/RN53L/RN63L)** possui as características para tornar o seu trabalho mais rápido e fácil, as medidas de segurança e confiabilidade foram tratados como prioridade assim como a fácil manutenção e operação.

Instruções Gerais

- Trabalhe sempre com rotação constante, no máximo 9.000 RPM.
- Evite acelerar e desacelerar o equipamento.
- Regule o carburador respeitando os limites do equipamento.
- Não trabalhe com afogador acionado.
- Observe sempre a proporção de óleo/gasolina - (25:1) (4% de óleo).
- Utilize sempre gasolina comum, sem aditivos.
- Não armazene ou misture a gasolina e o óleo em recipientes com resquícios de açúcar, como garrafas de refrigerante.
- Mantenha limpas as saídas de resfriamento do motor.
- Mantenha o filtro de ar sempre limpo. Faça a manutenção periódica de acordo com as orientações contidas nesse manual.
- Nunca trabalhe com a lâmina danificada (rachada, trincada ou desbalanceada).
- Ao deixar o equipamento desativado por um longo tempo, deixe-o funcionando até que o combustível acabe.

Segurança

A. ARMAZENAMENTO

- Sempre guarde a roçadeira em lugares livres umidade e longe de quaisquer fontes de calor.
- Sempre transporte a roçadeira com o motor desligado.

B. PARTIDA

- Antes de ligar o equipamento, verifique se o parafuso de fixação da lâmina de corte está apertado corretamente.
- Verifique se a alavanca do acelerador está funcionando corretamente antes de ligar o equipamento.
- Antes de ligar o equipamento verifique também se a lâmina de corte está girando livremente.
- Nunca ligue a roçadeira em ambientes fechados ou com pouca ventilação.
- Antes de ligar o equipamento verifique se não houve vazamento durante o abastecimento, se houve algum derramamento de combustível, limpe muito bem as partes afetadas do equipamento e ligue-a longe do lugar onde ocorreu o vazamento de combustível, pois as faíscas provocadas pela ignição do motor podem provocar combustão.
- Não ligue o motor sem ter montado o braço da roçadeira.
- Assegure-se de que todos os equipamentos de segurança estejam em perfeita ordem antes da utilização do produto.

C. DURANTE O TRABALHO

- Somente utilize a roçadeira com todas as partes de proteção.
- Não utilize o equipamento quando estiver cansado, sob efeitos de álcool ou outras drogas.
- Utilize equipamentos de segurança pessoal como, luvas, botas, roupas especiais, óculos de proteção, protetor auricular e capacete.
- Somente pessoas preparadas devem utilizar o equipamento.
- Não permita que outras pessoas ou animais fiquem a menos de 15 metros do equipamento durante o funcionamento.
- Nunca utilizar os acessórios de corte diferentes dos especificados pelo fabricante.
- Em rotação lenta o conjunto de corte não deve girar. Trabalhe sempre em posições que ofereçam equilíbrio e estabilidade, o trabalho em superfícies irregulares pode provocar acidente.

- Nunca toque na lâmina de corte com o motor ligado. Todas as operações de manutenção devem ser realizadas com o motor desligado.
- Nunca abasteça com o motor ligado ou próximo a qualquer fonte de calor e/ou faíscas.
- Não fume durante a utilização da roçadeira.
- Nunca abra tampa do tanque com o motor em funcionamento.
- Quando estiver utilizando a roçadeira, evite cortar muito rente ao solo para evitar colisões com pedras e/ou outros detritos.

D. MANUTENÇÃO

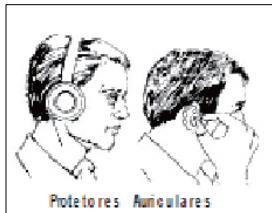
- Jamais efetue algum reparo ou modificação no equipamento que não seja de manutenção regular, sempre se dirija a uma assistência técnica especializada.
- Não utilize qualquer tipo de produto inflamável para efetuar a limpeza do equipamento.
- Nunca verifique a faísca da vela próximo ao cilindro e/ou qualquer produto inflamável.
- Mantenha as manoplas do equipamento sempre limpas para evitar qualquer tipo de acidente devido à perda de controle do equipamento.

Vestuário de segurança

Ao trabalhar com uma roçadeira sempre utilize equipamentos de proteção individual (EPI's). A utilização desses equipamentos não elimina o risco de acidentes, mas reduz suas consequências. O seu revendedor pode aconselhá-lo na escolha do vestuário adequado. Os vestuários de segurança nunca devem ser folgados no corpo do operador, isso atrapalharia a operação e poderia, inclusive, causar acidentes. Não se deve utilizar roupas largas, joias ou cabelos compridos soltos enquanto opera a roçadeira, pois podem se render em alguma parte móvel do equipamento e causando assim um grave acidente.

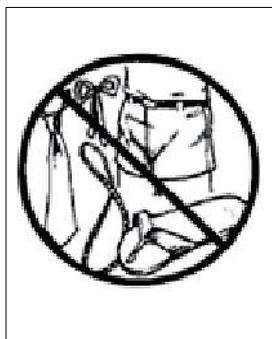
- Utilize sapatos de segurança com sola de borracha e bico de aço.
- Utilize sempre óculos ou viseira de proteção.
- Utilize protetores auriculares ou tampões. A utilização de equipamentos deste tipo requer uma atenção redobrada, pois eles reduzem a capacidade do operador em perceber sinais de perigo tais como gritos ou alarmes.
- Utilize luvas que permitam absorver o máximo de vibrações possível.

Protetores Auriculares



A exposição prolongada a ruídos pode causar danos permanentes ao sistema auditivo. Sempre utilize protetores ao operar o equipamento.

Roupas de Proteção



O operador não deve vestir roupas folgadas ou com partes em excesso ou soltas, que possam se prender em alguma parte móvel do equipamento. Em compensação elas não podem ser justas ao ponto de limitarem os movimentos do operador.

- Não use “shorts”, bermudas, laços ou qualquer tipo de joias.
- Os sapatos deverão ser antiderrapantes.
- Não use sapatos abertos, chinelos, sandálias ou trabalhe descalço.
- Aqueles que possuem cabelos compridos devem prendê-los a uma altura superior à do ombro.

Óculos de Proteção



O Operador deve usar óculos de proteção não somente para proteger os olhos contra qualquer objeto arremessado pela lâmina de corte, mas também para evitar inflamação dos olhos causada pela poeira, pólen e sementes que possam entrar em contato com eles.

Especificações Técnicas

Descrição	Unidade	Valores	Valores	Valores	Valores
Tipo		Lateral	Lateral	Lateral	Lateral
Modelo		RN28L	RN45L	RN53L	RN63L
Cilindrada	CC	25,4	42,7	52	62
Potência	Kw/HP	(0,75kW)1,0H P a RPM 8500 RPM	(1,3kW)1,8HP a RPM 10000 RPM	(1,57kW)2,17H P a RPM 7500 RPM	(2,4kW)3,5HP a RPM 7500 RPM
Rotação Máxima sem carga	RPM	8500	10000	12000	12000
Combustível		Mistura 4% (25:1)	Mistura 4% (25:1)	Mistura 4% (25:1)	Mistura 4% (25:1)
Consumo aproximado	l/h	0,7	0,9	1,1	1,2
Capacidade do Tanque	l	0,65	1,2	1,2	1,2
Vela		Champion CJ8Y	Champion CJ8Y	Champion CJ8Y	Champion CJ8Y
Diâmetro do Tubo de Transmissão	mm	28	28	28	28
Diâmetro de Corte com Nylon	Cm	44	44	44	44
Cabeçote de Nylon		Automático Bate-Libera	Automático Bate-Libera	Automático Bate-Libera	Automático Bate-Libera
Lamina de Corte		3 pontas	3 pontas	3 pontas	3 pontas
Diâmetro do fio de nylon	mm	2,6	2,6	2,6	2,6
Peso (s/acessório de corte)	kg	7,8	7,8	7,8	7,8
Relação Peso / Potência	kg/kW	7,5	7,5	7,5	7,5
Uso recomendado		Profissional Ocasional	Profissional Ocasional	Profissional Ocasional	Profissional Ocasional

* Depende de condições de uso tais como: altitude, regulagem de carburador, mistura óleo/gasolina, qualidade de combustível, acessório de corte e regime de trabalho.

IMPORTANTE



Familiarize-se com todos os comandos e controles do equipamento.



Não Permita que pessoas não habilitadas ou não qualificadas operem ou repare o equipamento.

Leia atentamente este manual e siga todas as instruções descritas nesse manual antes do uso do equipamento.



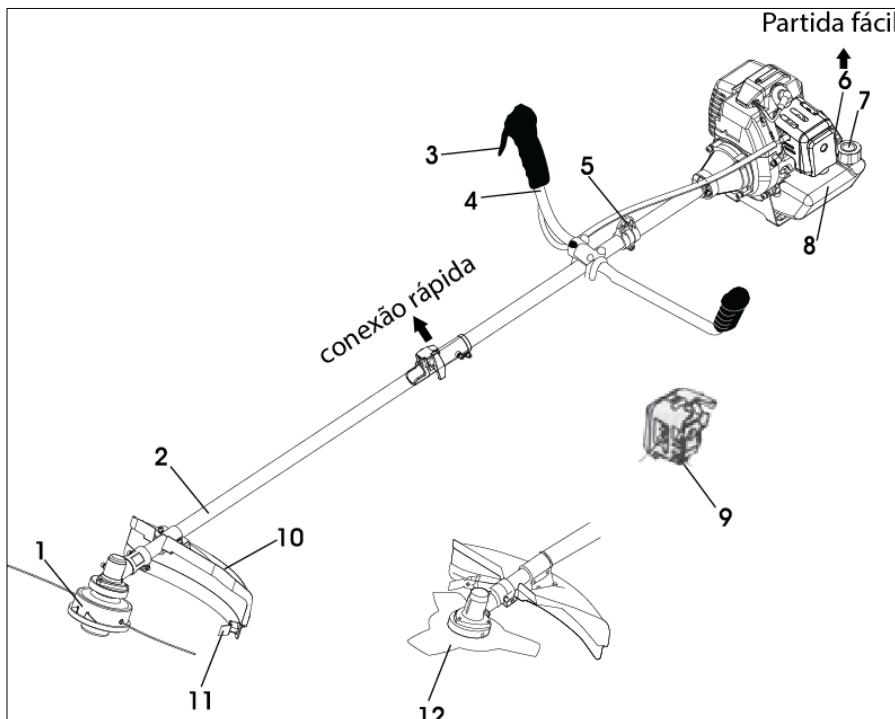
O combustível utilizado pelo equipamento é uma mistura de gasolina comum e óleo 2 tempos de boa qualidade, na proporção de 25:1 (4%).

Gasolina(L)	Óleo 2 Tempos(mL)
25	1000
12.5	500
5	200



Não suspenda a lamina acima da altura de seu joelho. Se muito alta, a lamina poderá estar mais diretamente alinhada a sua face e os objetos arremessados podem causar ferimento.

Diagrama das Partes



1. Cabeçote de fio de nylon
2. Cabo de roçadeira
3. Gatilho do acelerador
4. Manopla do acelerador
5. Alça
6. Proteção do filtro de ar
7. Tampa do tanque de Combustível
8. Tanque de combustível
9. Primer do carburador
10. Proteção
11. Lâmina de controle do fio de Nylon
12. Lâmina de corte

Símbolos De Segurança



- Utilize luvas e calçados de proteção sempre que utilizar o equipamento.



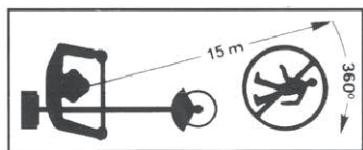
- Fique sempre atento para os possíveis lançamentos de detritos.



- Antes de utilizar o equipamento leia e compreenda o manual de instruções.



- Utilizar sempre capacete, óculos de proteção e protetor auricular.

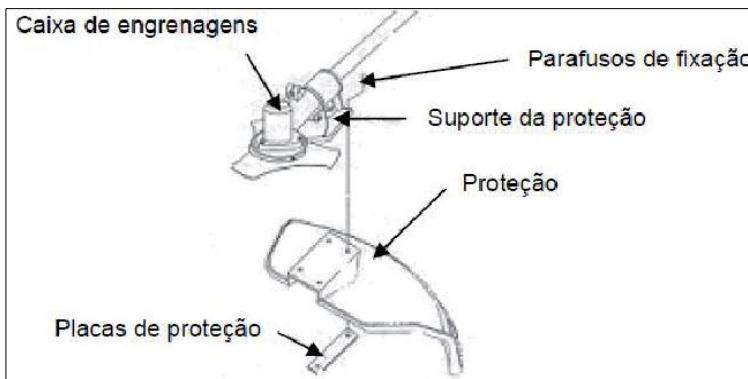


- Manter pessoas a pelo menos 15 metros de distância do equipamento em funcionamento.

Montagem e instalação

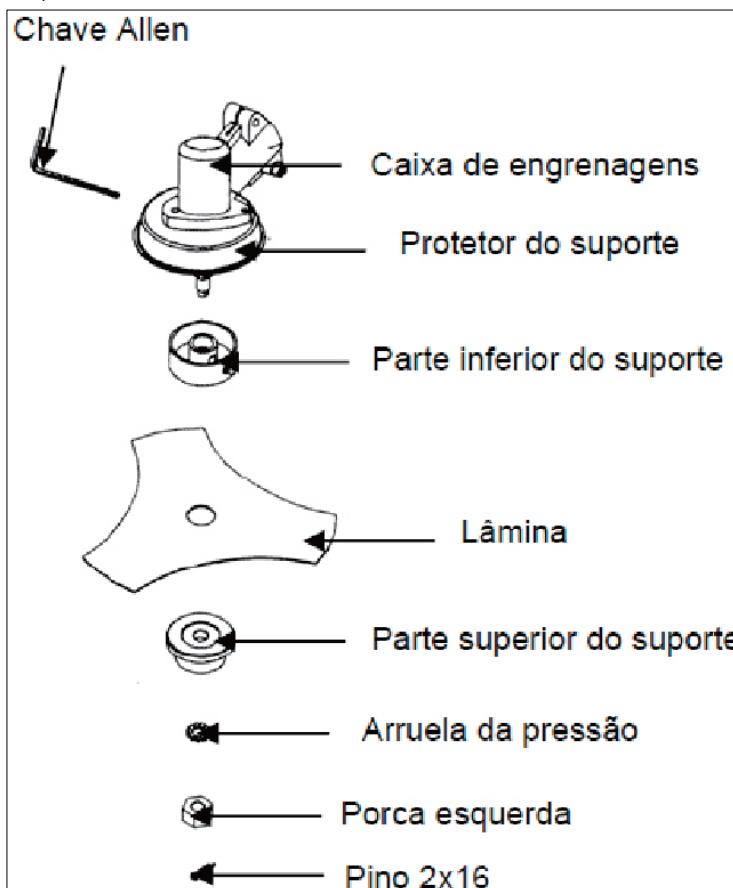
Proteção

Posicione a proteção no local adequado, coloque as placas de proteção e aperte os parafusos em "X".



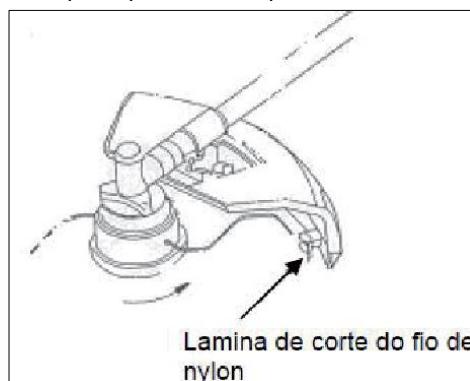
Lâmina

1. Fixe primeiramente o protetor. (Preste atenção, pois a rosca do parafuso de fixação é uma rosca esquerda, isso significa que ela tem aperto para o lado oposto ao das roscas normais).
2. Recoloque em seguida a parte inferior do suporte da lâmina.
3. Coloque a lâmina sobre o suporte e insira a parte superior do suporte sobre a lâmina.
4. Monte então a outra parte da proteção do suporte e fixe com a porca, ou parafuso, dependendo do modelo. (Lembre-se que a rosca do parafuso de fixação é uma rosca esquerda, isso significa que ela tem aperto para o lado oposto ao das roscas normais).



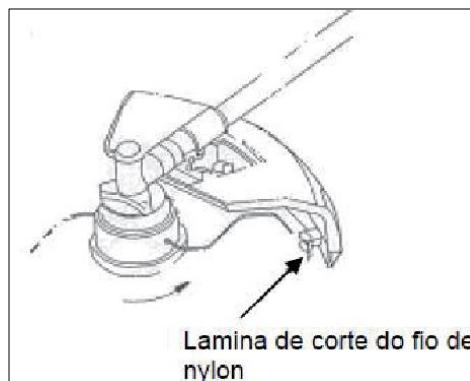
Montagem do cabeçote com fio de nylon

1. Para montar o cabeçote siga o mesmo procedimento de montagem da lâmina, mas ao invés de colocar a lâmina sobre o suporte, coloque o cabeçote. (Lembre-se que a rosca do parafuso de fixação é uma rosca esquerda, isso significa que ela tem aperto para o lado oposto ao das roscas normais).



Montagem da manopla e do acelerador

1. Posicione as manoplas sobre o suporte.
2. Fixe a parte superior do suporte, tenha cuidado para que as manoplas não sejam desalinhadas. Peça para uma segunda pessoa segurar as manoplas enquanto efetua o aperto.



Utilizando sua Roçadeira



Mistura de combustível

Utilize uma mistura de gasolina e óleo dois tempos na proporção de 25:1 (25 partes de gasolina para 1 parte do óleo dois tempos) (4% do total serão de óleo lubrificante).

Atenção: Os motores de dois tempos possuem uma potência específica elevada, por isso aconselhamos a utilização de gasolina sem chumbo. Não utilize gasolina aditivada ou armazenada por mais de sete dias.

1. Para fazer a mistura do combustível, sempre utilize óleo específico para motor dois tempos.
2. Utilize recipientes limpos, isentos de graxa ou açúcar.
3. Agite bem o recipiente da mistura antes de abastecer o tanque.
4. Misture apenas o combustível que será usado. Não armazene a mistura em reservatórios ou no tanque da roçadeira. Uma vez realizada a mistura, utilize em no máximo 15 dias.
5. Para evitar qualquer tipo de vazamento, posicione a roçadeira em uma superfície plana e sólida.
6. Mantenha a gasolina, o óleo e/ou a mistura em recipientes seguros e longe de qualquer fonte de calor.
7. Mantenha o motor desligado e nunca realize o abastecimento perto de qualquer fonte de calor e/ou faíscas.
8. Nunca inale o gás de exaustão, pois isso pode causar graves danos à saúde.

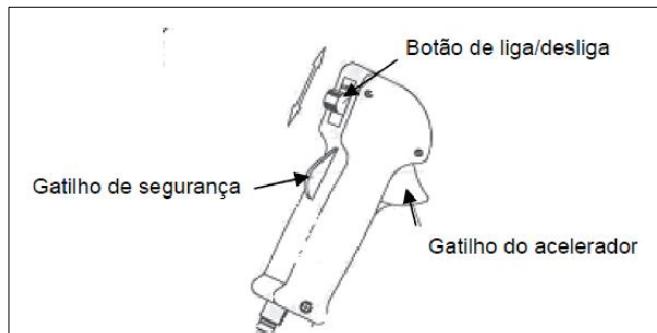
Amaciamento do motor

O motor necessita de 5 a 8 horas de trabalho para amaciá-lo, durante este período não force muito o motor para não danificá-lo. Durante o período de amaciamento do motor, não modifique a regulagem do carburador para conseguir mais potência, pois isto danificará o equipamento.

Partida e funcionamento

1. Encha o carburador apertando o primer repetidas vezes.
2. Coloque a alavanca do acelerador na posição intermediária (semi-aceleração).
3. Feche o afogador.
4. Puxe a partida lentamente até sentir uma leve resistência, então puxe rapidamente ate o final do curso e repita o processo até o motor ligar.
5. Assim que o motor ligar, retorne a alavanca do acelerador para a posição inicial.

6. Assim que o motor estiver "quente" abra o afogador.
7. Mantenha o afogador aberto para ligar um motor que já está quente.
8. Para dar a partida em um motor já quente, não é necessário posicionar a alavanca do acelerador na posição de semi-aceleração.
9. Use o botão de trava do acelerador para trabalhar com rotação constante.



Parada

Coloque a alavanca do acelerador na posição de lenta, espere até que o motor desacelere e então desligue-o acionando o botão na manopla do acelerador.

Carburador

Antes de efetuar qualquer regulagem no carburador, limpe o filtro de ar e aqueça o motor. Os parafusos de regulagem do carburador foram projetados para oferecer um campo de regulagem de meia volta, qualquer regulagem acima deste campo irá causar danos ao carburador e ao equipamento.

Atenção: Não force os parafusos de regulagem para fora do campo de meia volta. O parafuso de lenta é regulado de maneira a deixar uma grande margem de segurança entre o sistema de lenta e o sistema de embreagem.

Atenção: Quando o motor estiver em rotação lenta, o acessório de corte não deve rodar. Aconselhamos que mantenha seu carburador sempre regulado.

Atenção: Variações climáticas podem influenciar no funcionamento do equipamento.

Ajuste das alças

As alças do equipamento devem ser ajustadas de acordo com cada operador de modo que proporcionem um trabalho seguro e confortável.

Regras de uso

1. Sempre segure a roçadeira com as duas mãos quando esta estiver em funcionamento.
2. Não utilize a roçadeira para cortar objetos que não sejam os que ela foi projetada para cortar (grama, mato e pequenos arbustos).
3. Não utilize a roçadeira com alavanca ou suporte para outros equipamentos.
4. Não utilize acessórios de corte que não sejam os aconselhados pelo fabricante.
5. Sempre que a lâmina colidir com algum objeto duro, pedras, por exemplo, verifique se a lâmina não foi danificada. Em caso de danos na lâmina, efetue a troca imediata. Lâmina danificada e desbalanceada danifica todo sistema de transmissão e o motor, perdendo assim a garantia.
6. Trabalhe sempre com o acelerador na mesma posição de aceleração (rotação constante) não acelere e desacelere a máquina com frequência, isto causa desgaste acelerado da roçadeira e seu desempenho é prejudicado. Este desgaste devido ao uso inadequado não é coberto pela garantia.
7. Não use o cabeçote de fio de Nylon sem a lâmina de corte de fio.

Manutenção

Atenção: Sempre utilize luvas e óculos de proteção quando efetuar qualquer operação de manutenção. Nunca efetue manutenção com o motor em funcionamento ou quente.

Filtro de ar

Efetue a limpeza do filtro de ar a cada 10 horas de trabalho. Retire a tampa do filtro e limpe a região interna com um pano limpo. Um filtro de ar sujo provoca mau funcionamento do motor.

Filtro de combustível

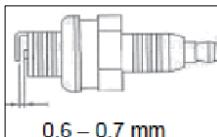
Verifique regularmente o filtro de combustível, pois um filtro sujo provoca dificuldades no arranque do motor. Para limpá-lo, retire-o pelo orifício de abastecimento de combustível, substitua por um novo caso esteja muito sujo.

Motor

Limpe regularmente as partes do cilindro com ar comprimido, pois o acúmulo de sujeira provoca maior aquecimento e danos ao motor.

Vela

Recomendamos a limpeza regular da vela e também o controle da distância dos eletrodos, conforme figura abaixo:



Afiação da lâmina

Atenção: um acessório de corte com o gume não adequado ou afiado de maneira errada aumenta o risco de contragolpe. Se uma lâmina estiver danificada ou rachada, substitua-a.

1. As lâminas são reversas: quando um dos lados perde o fio, vire a lâmina e utilize o outro lado.
2. As lâminas devem ser afiadas com lima plana de corte simples.
3. Para manter o equilíbrio da lâmina, lime de uma maneira uniforme todo o gume.
4. Se a lâmina não estiver afiada de uma maneira correta, podem ocorrer vibrações excessivas ao equipamento, provocando assim danos ao mesmo. Desgastes na roçadeira devido a estes problemas não são cobertos pela garantia

Cabeçote com fio de nylon

Utilize sempre o mesmo diâmetro de fio de nylon a fim de não sobrecarregar o motor. Para prolongar o fio de nylon, bata o centro do cabeçote contra o terreno. Não bata o centro do cabeçote contra cimento ou calçada, pois isto irá provocar danos ao equipamento.

Cronograma de manutenção

Diariamente	Limpar a superfície da máquina e o filtro de ar Verificar dutos de combustível e ar Cobrir a roçadeira com plástico e guardar em local seco e bem ventilado
A cada 50 horas	Conferir o aperto dos parafusos da carcaça Limpar o tanque e verificar o filtro de combustível Limpar a vela e regular a abertura de 0.6 a 0.7mm Limpar o protetor de escapamento Engraxar a caixa de engrenagens com graxa grafitada

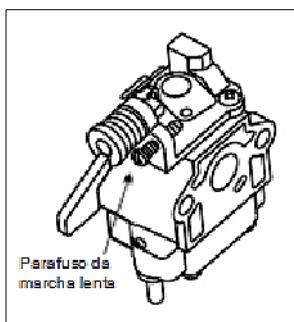
Armazenagem

1. Siga atentamente todas as instruções de manutenção.
2. Limpe a roçadeira e lubrifique as partes metálicas.
3. Tire a lâmina de corte, limpe-a e lubrifique-a para evitar oxidação.
4. Retire a sobra de combustível do tanque.
5. Retire a vela e derrame um pouco de óleo dentro do cilindro. Puxe a partida retrátil algumas vezes para distribuir o óleo uniformemente dentro do cilindro.
6. Recoloque a vela
7. Guarde a roçadeira em lugar seco, de preferência longe do chão.

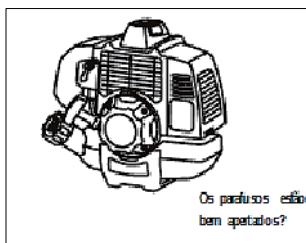
Atenção: Todas as operações de manutenção que não estão descritas neste manual devem ser efetuadas em alguma assistência técnica especializada. Para qualquer substituição de peças, utilize sempre peças indicadas pelo fornecedor.



ANTES DE REALIZAR QUALQUER TRABALHO NA MÁQUINA OU DE ARMAZENA-LA, DESCONECTE O CABO DA VELA PARA EVITAR QUE O MOTOR ENTRE EM FUNCIONAMENTO.



Qualquer intervenção e/ou ajuste do carburador, deve ser feito somente por pessoas autorizadas e especializadas com equipamento apropriado para o serviço. Com exceção do parafuso da lenta, os parafusos de regulagem da alta e baixa rotação não podem ser regulados por pessoas não especializadas e sem auxílio de tacômetro. A regulagem da lenta poderá ser realizada pelo operador, sem a necessidade de equipamento específico. Para isso, dê a partida no motor e espere 5 segundos até que este aqueça. Em seguida, gire o parafuso de regulagem da lenta.



Verifique os parafusos periodicamente, para confirmar se estão bem apertados. E se estiverem frouxos, reaperte-os.

CERTIFICADO DE GARANTIA

ANTS DO BRASIL COMÉRCIO E SERVIÇOS DE MÁQUINAS E FERRAMENTAS LTDA. garante este produto nas condições expressas no Termo de Garantia abaixo.

No caso de garantia, este Certificado deve ser entregue junto com a nota fiscal e seu produto na assistência técnica.

PRODUTO

Nº DE SÉRIE	Nº DA NOTA FISCAL DE COMPRA	
CLIENTE/USUÁRIO		
TELEFONE DE CONTATO	E-MAIL	
ENDEREÇO		
CEP	CIDADE	UF
REVENDEDOR	VENDEDOR	

RECIPO DE ENTREGA TÉCNICA

Declaro que recebi este produto completo e que efetuei a leitura do manual de instruções antes de operá-lo.

ASSINATURA DO CLIENTE

TERMO DE GARANTIA

A NTS do Brasil concede garantia contra qualquer defeito de fabricação aplicável nas seguintes condições:

1. O início da vigência da garantia ocorre na data de emissão da nota fiscal de venda do produto em questão.
2. O prazo de vigência da garantia é de 3 meses.
3. A garantia não se aplica caso o produto seja utilizado em escala industrial e se restringe exclusivamente à substituição e conserto gratuito das peças defeituosas do produto.

Garanta sua garantia!

Preencha corretamente o Certificado de Garantia do produto, pois sem este a garantia não será concedida.

Regras gerais de garantia

Qualquer anormalidade deverá ser reportada imediatamente à assistência técnica autorizada, pois a negligencia de uma imperfeição, por falta de aviso e revisão, certamente acarretará em outros danos, os quais não poderemos assistir e, também, nos obrigará a extinguir a garantia. É de responsabilidade do agente da assistência técnica a substituição de peças e a execução de reparos em sua oficina. O agente também será responsável por definir se os reparos e substituições necessários estão cobertos ou não pela garantia.

Itens não cobertos pela garantia:

1. Óleo lubrificante, graxa, gás, etc.;
2. Deslocamento de pessoal ou despesas de deslocamento do produto até o posto de assistência técnica;
3. Danos causados por fenômenos da natureza;
4. Danos pessoais ou materiais do comprador ou terceiros;
5. Peças que requerem manutenção corriqueira;
6. Peças de desgaste natural;
7. Defeitos de pintura ocasionados pelas intempéries, alteração de cor em cromados, aplicação de produtos químicos (combustíveis ou produtos não recomendados pela NTS do Brasil), efeitos de maresia ou corrosão;
8. Defeitos oriundos de acidentes, casos fortuitos ou de desuso prolongado;

9. Substituição do equipamento, ou conjuntos;
10. Arranhões, trincas, fissuras ou qualquer outro tipo de dano causado em razão da movimentação, transporte ou estocagem;
11. Defeitos e danos mecânicos do equipamento oriundo da instalação de componentes ou acessórios não recomendados pela NTS do Brasil.

ATENÇÃO

Entende-se por manutenções rotineiras, as substituições de peças e componentes em razão do desgaste natural. Estão cobertas pela garantia, no entanto, as peças que comprovadamente apresentarem defeito de fabricação ou fadiga anormal de material.

Extinção da garantia:

A garantia será automaticamente extinta se:

1. Revisões e manutenções periódicas não forem realizadas;
2. O equipamento não for usado adequadamente
3. O equipamento for utilizado para outros fins ou instalado de modo não apresentado no manual de instruções.
4. O equipamento for reparado por oficinas não autorizadas pela NTS do Brasil.
5. As peças originais forem substituídas/modificadas por outras não fornecidas pela NTS.
6. A estrutura técnica ou mecânica for modificada sem previsão autorização da NTS do Brasil.
7. O prazo de validade estiver expirado.
8. O equipamento for usado para fins industriais, comerciais, de aluguel ou de uso intensivo.

*Obs. Em decorrência da variedade de produtos da NTS, alguns dos itens acima podem não ser aplicáveis para o equipamento adquirido.



TANDER

www.TANDEREQUIPAMENTOS.com.br

Importado e distribuído por:

NTS DO BRASIL COMÉRCIO E SERVIÇOS DE MÁQUINAS E FERRAMENTAS
LTDA.

CNPJ: 05.984.457/0001-00